

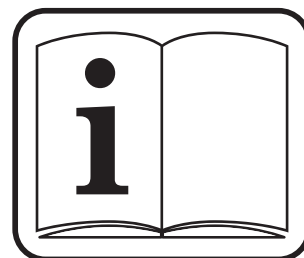


AUFBLASBARE EISWANNE

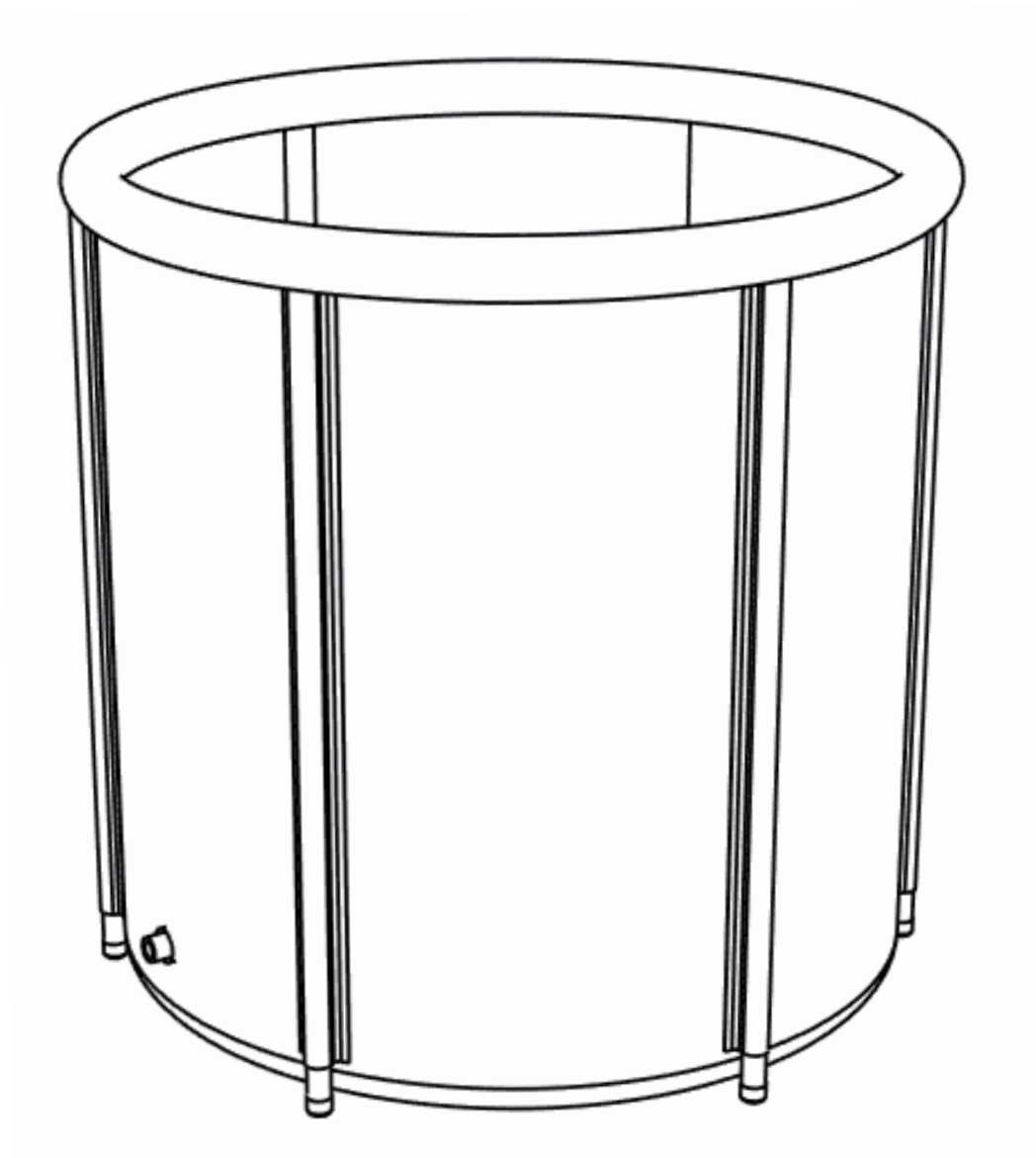
INFLATABLE ICE BUCKET

SICHERHEITSHINWEISE BETRIEBSANLEITUNG

SAFETY WARNINGS
INSTRUCTION MANUAL



HAUKI-065



DEUTSCH - ENGLISH

HINWEISE

ALLGEMEIN

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und verwenden Sie das Produkt wie beschrieben.

Wenn das Produkt an Dritte weitergegeben wird, geben Sie alle notwendigen Anleitungen mit.

GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNG

Vertrieb des Produktes durch die: Eris Car Design GmbH
Industriestraße 21
51545 Waldbröl
Germany

Alle aufgeführten Hinweise und Anweisungen basieren auf unserer Erfahrung und geschehen nach bestem Wissen. Wir behalten uns dennoch technische Änderungen vor.

Bei sachgemäßer Anwendung besteht keine Gefahr im dauerhaften Gebrauch. Für Schäden die durch falsche oder nicht Beachtung der aufgeführten Anweisungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

VERPACKUNG UND TRANSPORT

Der Artikel wird von uns in einer einwandfreien Umverpackung sorgfältig verpackt und verschickt.

Überprüfen Sie bitte nach Erhalt der Ware, die Verpackung und den Inhalt auf Beschädigungen. Stellen Sie sicher das alle unten aufgeführten Einzelteile vollständig vorhanden und in ordnungsgemäßem Zustand sind.

Bei fehlendem Zubehör oder Beschädigung wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Kundendienst: Tel.: +49 2247 9168371
E-Mail: info@ecdgermany.de

SICHERHEITSHINWEISE



Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickengefahr.



Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



Eine unsachgemäße Montage und Bedienung kann zu schweren Verletzungen und zum Ausfall des Produkts führen.

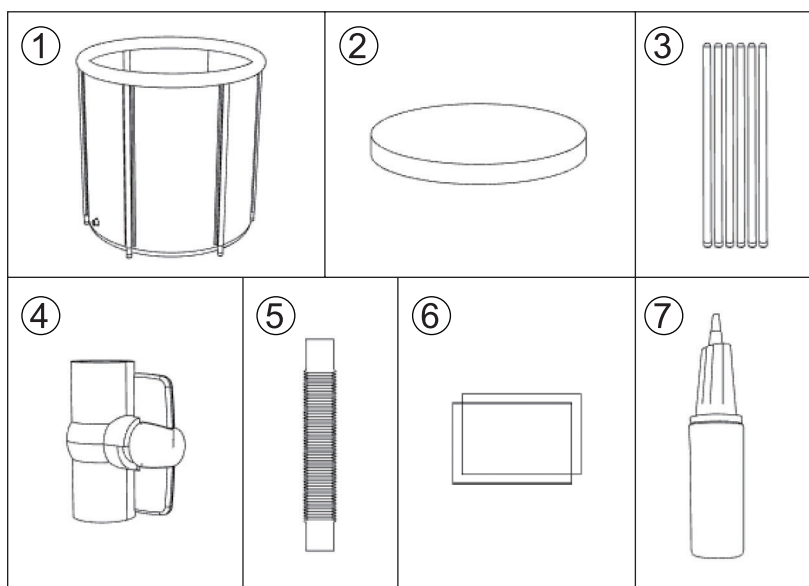
- Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie bitte unbedingt die gesamte Anleitung und alle Hinweise. Diese Tauchwanne ist ausschließlich für die in dieser Anleitung beschriebene Verwendung bestimmt.
- Es wird empfohlen, einen Arzt zu konsultieren, bevor Sie mit Ihrer Kältauchtherapie beginnen.
- Bitte lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Badewanne. Es ist besondere Vorsicht geboten, um ein unbefugtes Betreten durch Kinder zu verhindern. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, decken Sie es bitte mit der mitgelieferten Abdeckung ab.
- Haustiere sollten von der Wanne ferngehalten werden, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie niemals ein elektrisches Gerät, wenn Sie sich in der Wanne befinden oder Ihr Körper nass

ist. Stellen Sie keine elektrischen Geräte wie Lampen, Telefone, Radios oder Fernsehgeräte in einem Umkreis von 1,5 m um die Wanne auf.

- Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während des kalten Tauchgangs kann zu Bewusstlosigkeit mit der Möglichkeit des Ertrinkens führen.
- Personen mit einer Herzerkrankung, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten einen Arzt konsultieren, bevor sie eine Icewanne benutzen.
- Personen, die Medikamente einnehmen, sollten einen Arzt konsultieren, bevor sie eine Wanne benutzen, da einige Medikamente Schläfrigkeit hervorrufen können, während andere Medikamente die Herzfrequenz, den Blutdruck und den Kreislauf beeinflussen können.
- Längeres Eintauchen in Wasser mit einer Temperatur von weniger als 21 °C kann zu Unterkühlung führen. Beachten Sie, dass die Körperkerntemperatur auch nach dem Auftauchen aus dem kalten Tauchbecken weiter sinken kann.
- Bedienen Sie keine Werkzeuge oder schweren Maschinen und versuchen Sie nicht, unmittelbar nach einem Kalttauchgang Auto zu fahren.
- Steigen Sie immer mit den Füßen voran in die kalte Tauchwanne und atmen Sie kontinuierlich in einem gleichmäßigen, strukturierten Rhythmus. Versuchen Sie nicht, zu hyperventilieren oder den Atem anzuhalten, während Sie in die Wanne eintauchen.
- Verlassen Sie die Wanne sofort, wenn Sie sich schwach oder erschöpft fühlen oder Ihre Finger, Hände, Arme und Beine nicht mehr kontrollieren können.

TEILELISTE

Nr.	Teil	Stk.
1	Becken rund	1
2	Beckenabdeckung rund	1
3	Stützrohre	6
4	Wasserhan Anschlussventil	1
5	Ablassrohr	1
6	Reparaturflicken	2
7	Handluftpumpe	1



MONTAGE

ANFORDERUNGEN AN DEN AUFSTELLUNGORT

- Stellen Sie die Wanne auf eine ebene, stabile Fläche, die das volle Gewicht der Wanne tragen kann, wenn sie mit Wasser gefüllt ist und sich eine Person darin befindet.
- Stellen Sie sicher, dass um die Wanne herum ein Wasserabfluss vorhanden ist.

Wichtige Tipps:

Der Boden sollte glatt und eben sein und keine scharfen Gegenstände enthalten. Der Benutzer sollte auch das Gesamtgewicht des Benutzers, der Wanne und des Wassers berücksichtigen, um sicherzustellen,

dass der Boden eine ausreichende Tragfähigkeit hat. Vergewissern Sie sich, dass in der Nähe des Aufstellungsortes ein gutes Wasserabflusssystem vorhanden ist. Wenn die Wanne an einem Ort aufgestellt wird, der nicht den Sicherheitsanforderungen entspricht, kann dies zu unnötigen Schäden für den Benutzer führen.

1) Montage in Innenräumen:

Bei der Montage in Innenräumen sind einige besondere Anforderungen zu beachten:

- Während des Befüllens und Ablassens von Wasser kann Wasser auf den Boden verschüttet werden. Wir empfehlen dringend, die Wanne nur in der Nähe von Bodenabläufen und auf feuchtigkeitsdichten Oberflächen aufzustellen.
- In der unmittelbaren Umgebung der Wanne sollten sich keine Gegenstände oder Geräte befinden, die leicht durch Feuchtigkeit oder Wasser beeinträchtigt oder beschädigt werden können. Um die Luftqualität und den Benutzerkomfort zu gewährleisten, muss die Wanne in einer gut belüfteten Umgebung aufgestellt werden.



Hinweis: Stellen Sie die Wanne nicht auf Teppichen oder anderen Oberflächen auf, die leicht durch Wasser beschädigt werden können.

2) Montage im Freien:

- Der Boden, auf dem die Wanne steht, muss glatt und eben sein und darf keine scharfen Gegenstände wie Äste oder Steine enthalten. Verwenden Sie unbedingt die mitgelieferte Bodenmatte als zusätzlichen Schutz.
- Setzen Sie die Wanne nicht über längere Zeit dem direkten Sonnenlicht aus. Dadurch wird die Lebensdauer der Wanne verkürzt. Wir empfehlen, die Wanne abzudecken oder sie an einem schattigen Ort aufzustellen, wenn sie nicht benutzt wird.
- In der Nähe der Wanne sollte ein gutes Wasserabflusssystem vorhanden sein.

ZUSAMMENBAU DER WANNE

ACHTUNG: Bitte verwenden Sie nur die mitgelieferte Handpumpe, um die Wanne aufzupumpen, und pumpen Sie sie nicht zu stark auf.

Bitte verwenden Sie keine anderen elektronischen oder Hochdruck-Luftpumpen zum Aufpumpen.

Übermäßiger Druck führt dazu, dass die Wanne platzt oder die Nähte der Wanne beschädigt werden.

FÜLLEN SIE DIE WANNE MIT WASSER

Füllen Sie die Wanne mit Hilfe eines Wasserschlauchs mit Wasser, bis so viel Wasser vorhanden ist, dass Sie Ihren gesamten Oberkörper unter Wasser tauchen können. Lassen Sie so viel Platz, dass sich Ihr Kopf vollständig über der Wasserlinie befindet. In den meisten Fällen liegt dieser Wert bei etwa 70 % des Tauchbeckens.



Hinweis: Wenn Sie das Tauchbecken zu voll machen, läuft das Wasser beim Eintauchen über den Beckenrand hinaus. Bitte achten Sie auf alle elektronischen Geräte, Stromkabel, Steckdosen usw. in der Nähe des Tauchbeckens. Wir empfehlen Ihnen, mit weniger Wasser zu beginnen und dann je nach Bedarf mehr Wasser hinzuzufügen, um Ihren gesamten Oberkörper unterzutauchen.

WASSERPFLEGE

Wir empfehlen, den PH-Wert des Wassers in der Wanne zwischen 6,5 und 8,5 zu halten. Ein PH-Wert, der außerhalb dieses Bereichs liegt, kann die Lebensdauer der Wanne verkürzen und zu Hautreizungen oder -schäden führen. Wir empfehlen die Verwendung von PH-Testpapier, um die Wasserqualität routinemäßig zu prüfen, bevor Sie das Wasser benutzen.

WASSERAUFBEREITUNG

Es ist wichtig, das Wasser in der Wanne sauber zu halten, deshalb empfehlen wir Folgendes:

- Decken Sie die Wanne ab, wenn sie nicht in Gebrauch ist, um zu verhindern, dass Schmutz oder andere Partikel hineinfallen.
- Tauschen Sie das Wasser in der Wanne alle 3 Tage aus und reinigen Sie die Wanne anschließend mit einem sauberen Tuch.
- Die Wanne kann mit geeigneten Schwimmbadchemikalien wie Brom behandelt und desinfiziert werden. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen auf der Verpackung der Reinigungsmittel. Erkundigen Sie sich vor der Verwendung in einem Fachgeschäft für Schwimmbadbedarf nach weiteren Einzelheiten.

Wenden Sie sich vor der Verwendung von Schwimmbadchemikalien an ein Schwimmbadfachgeschäft, um zusätzliche Informationen zur Wartung zu erhalten. Beachten und befolgen Sie genau die Anweisungen des Herstellers der Chemikalien. Die unsachgemäße Verwendung von Poolreinigungschemikalien kann zu Schäden am Pool führen.

Wir empfehlen die Verwendung von Bromreagenzien nach jeder Benutzung des Beckens. Sie können einen Chemikalienschwimmer (Abb. 1) verwenden oder Brompulver oder -flüssigkeit direkt in das Wasser streuen. Fügen Sie die Schwimmbadchemikalien immer dem Wasser hinzu und geben Sie niemals Schwimmbadchemikalien in ein leeres Becken.



Abb. 1

ACHTUNG: Lassen Sie alle chemischen Mittel sich vollständig auflösen und mit dem Wasser vermischen, bevor Sie die Wanne benutzen. Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller empfohlene Verwendung von Chemikalien in der Wanne. Wir raten davon ab, härtere Chemikalien wie Chlor in der Wanne zu verwenden.

REINIGUNG DER WANNE

Schmutz vom Körper und von der Kleidung sowie Verunreinigungen im Wasser können leicht an der Oberfläche der Wanne haften. Es ist notwendig, die Oberfläche der Wanne regelmäßig mit einem weichen Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel abzuwischen.

Mit einer feinen, weichen Bürste können Sie den Wassereinlass und -auslass sanft schrubben, um zu verhindern, dass sich um den Wassereinlass und -auslass herum Kesselstein und Kalkablagerungen bilden.



Hinweis: Verwenden Sie keine Bürsten mit harten Borsten, um die Oberfläche der Wanne zu reinigen.

WANNENREPARATUR

Für den Fall, dass ein Loch in der Wanne entsteht, aus dem Luft entweicht, liegt ein Reparaturset mit einem Flicken bei. Vor der Reparatur sollte die Wanne entleert und die Luft abgelassen werden, und die beschädigte Stelle sollte mit etwas Alkohol abgewischt werden. Kleben Sie das beiliegende Reparaturpflaster auf die undichte Stelle und lassen Sie es 30 Minuten einwirken, bevor Sie es benutzen.

LAGERUNG DER WANNE

Eine ordnungsgemäße Pflege und Lagerung verlängert die Lebensdauer der Wanne. Bevor Sie die Wanne einlagern, lassen Sie das Wasser vollständig aus der Wanne ab und wischen Sie sie mit einem weichen Baumwolltuch oder Handtuch sauber. Es wird empfohlen, die Wanne in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern.



Hinweis: Lagern Sie die Wanne nicht über einen längeren Zeitraum in einer Umgebung unter null Grad Celsius oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Die Schale der Wanne würde ausbleichen oder brüchig werden und die Lebensdauer der Wanne verkürzen.

ENTSORGUNG

Halten Sie die gesetzlichen Vorschriften bei der Entsorgung ein. Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Führen Sie das Gerät einer Umweltgerechten Verwertung zu.

NOTES

GENERAL

Please read the following instructions carefully and use the product as described at.
If the product is passed on to a third party, include all necessary instructions.

WARRANTY AND LIABILITY

Distribution of the product by: Eris Car Design GmbH
Industriestraße 21
51545 Waldbröl
Germany

All information and instructions given are based on our experience and are made to the best of our knowledge. However, we reserve the right to make technical changes.
If used properly, there is no danger in long-term use. We accept no liability for damage caused by incorrect or non-observance of the instructions given.

PACKAGING AND TRANSPORT

The Article is carefully packed and dispatched by us in perfect outer packaging.
Upon receipt of the goods, please check the packaging and the Content for damage. Make sure that all the individual parts listed below are present and in good condition.
If accessories are missing or damaged, please contact our customer service.

Customer service: Tel.: +49 2247 9168371
E-Mail: info@ecdgermany.de

SAFETY INSTRUCTIONS



Keep all small parts and packaging materials away from babies and children, otherwise there is a risk of suffocation.



Always place the item on a flat, firm and stable surface.



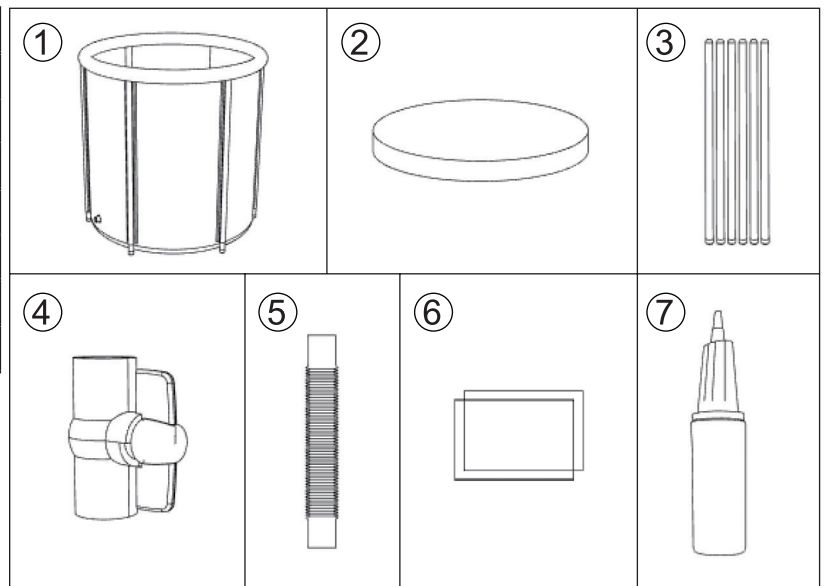
Improper installation and operation can result in serious injury and product failure.

- Before using this product, please read the entire manual and all instructions carefully. This immersion tub is intended exclusively for the use described in this manual.
- It is recommended that you consult a doctor before beginning cold immersion therapy.
- Please do not leave children unattended near the bath. Special care should be taken to prevent unauthorised access by children. When not in use, please cover the device with the cover provided.
- Pets should be kept away from the tub to prevent damage and injury.
- Never operate an electrical device while in the tub or when your body is wet. Do not place electrical devices such as lamps, telephones, radios or televisions within 1.5 metres of the tub.
- Consuming alcohol, drugs or medication before or during cold immersion can lead to unconsciousness with the possibility of drowning.

- People with heart disease, low or high blood pressure, circulatory problems or diabetes should consult a doctor before using an ice tub.
- People taking medication should consult a doctor before using a tub, as some medications can cause drowsiness, while others can affect heart rate, blood pressure and circulation.
- Prolonged immersion in water at a temperature below 21 °C can lead to hypothermia. Please note that your core body temperature may continue to drop even after you have emerged from the cold plunge pool.
- Do not operate tools or heavy machinery and do not attempt to drive immediately after a cold plunge.
- Always enter the cold plunge pool feet first and breathe continuously in a steady, structured rhythm. Do not try to hyperventilate or hold your breath while entering the pool.
- Leave the pool immediately if you feel weak or exhausted or if you lose control of your fingers, hands, arms and legs.

PART LIST

No	Part	Qty.
1	Round basin	1
2	Round basin cover	1
3	Support tubes	6
4	Water tap connection valve	1
5	Drain pipe	1
6	Repair patches	2
7	Hand air pump	1



INSTALLATION

REQUIREMENTS FOR THE INSTALLATION SITE

- Place the tub on a level, stable surface that can support the full weight of the tub when filled with water and with a person inside.
- Ensure that there is a water drain around the tub.

Important tips:

The floor should be smooth and level and free of sharp objects. The user should also consider the total weight of the user, the tub and the water to ensure that the floor has sufficient load-bearing capacity. Ensure that there is a good water drainage system near the installation site. If the tub is installed in a location that does not meet safety requirements, this may result in unnecessary damage to the user.

1) Indoor installation:

There are a few special requirements to consider when installing indoors:

- Water may spill onto the floor during filling and draining. We strongly recommend that the tub be placed

only near floor drains and on moisture-proof surfaces.

- There should be no objects or equipment in the immediate vicinity of the tub that could be easily affected or damaged by moisture or water. To ensure air quality and user comfort, the tub must be placed in a well-ventilated environment.



Note: Do not place the tub on carpets or other surfaces that can be easily damaged by water.

2) Outdoor installation:

- The ground on which the tub stands must be smooth and level and must not contain any sharp objects such as branches or stones. Be sure to use the floor mat supplied as additional protection.
- Do not expose the tub to direct sunlight for long periods of time. This will shorten the life of the tub. We recommend covering the tub or placing it in a shaded area when not in use.
- A good drainage system should be available near the tub.

ASSEMBLING THE TUB

CAUTION: Please only use the hand pump provided to inflate the tub and do not over-inflate it. Please do not use any other electronic or high-pressure air pumps for inflation. Excessive pressure will cause the tub to burst or damage the seams of the tub.

FILLING THE TUB WITH WATER

Using a water hose, fill the tub with water until there is enough water to submerge your entire upper body. Leave enough space so that your head is completely above the waterline. In most cases, this is about 70% of the immersion tub.



Note: If you fill the immersion tank too full, the water will overflow the edge of the tank when you immerse yourself. Please be aware of any electronic devices, power cables, sockets, etc. near the immersion tank. We recommend that you start with less water and then add more as needed to submerge your entire upper body.

MAINTENANCE AND CLEANING

WATER CARE

We recommend maintaining the pH value of the water in the tub between 6.5 and 8.5. A pH value outside this range can shorten the life of the tub and cause skin irritation or damage. We recommend using pH test paper to routinely check the water quality before using the water.

WATER TREATMENT

It is important to keep the water in the tub clean, so we recommend the following:

- Cover the tub when not in use to prevent dirt or other particles from falling into it.
- Change the water in the tub every 3 days and then clean the tub with a clean cloth.
- The tub can be treated and disinfected with suitable swimming pool chemicals such as bromine. Be sure to follow the instructions on the cleaning product packaging. For further details, consult a specialist swimming pool supplier before use.

Before using swimming pool chemicals, contact a specialist swimming pool retailer for additional

maintenance information. Carefully read and follow the instructions provided by the chemical manufacturer. Improper use of pool cleaning chemicals can cause damage to the pool.

We recommend using bromine reagents after each use of the pool. You can use a chemical floater (Fig. 1) or sprinkle bromine powder or liquid directly into the water. Always add the pool chemicals to the water and never add pool chemicals to an empty pool.



Fig. 1

CAUTION: Allow all chemicals to dissolve completely and mix with the water before using the bath. Do not exceed the manufacturer's recommended use of chemicals in the bath. We advise against using harsher chemicals such as chlorine in the bath.

CLEANING THE TUB

Dirt from the body and clothing, as well as impurities in the water, can easily stick to the surface of the tub. It is necessary to wipe the surface of the tub regularly with a soft cloth and a neutral cleaning agent.

You can gently scrub the water inlet and outlet with a fine, soft brush to prevent lime scale and calcium deposits from forming around the water inlet and outlet.



Note: Do not use brushes with hard bristles to clean the surface of the tub.

TUB REPAIR

In the event that a hole develops in the tub from which air escapes, a repair kit with a patch is included. Before repairing, the tub should be emptied and the air released, and the damaged area should be wiped with a little alcohol. Stick the enclosed repair patch onto the leak and leave it to work for 30 minutes before using.

STORAGE OF THE TUB

Proper care and storage will extend the life of the tub. Before storing the tub, drain all water from it and wipe it clean with a soft cotton cloth or towel. It is recommended to store the tub in the supplied storage bag in a cool, dry place.



Note: Do not store the tub for long periods in an environment below zero degrees Celsius or in direct sunlight. The tub's shell would fade or become brittle, shortening the tub's service life.

DISPOSAL

Observe the legal regulations when disposing of the device. Do not dispose of the device in household waste. Dispose of the device in an environmentally friendly manner.



by
ECD Germany GmbH
Industriestraße 21
51545 Waldbröl
Germany